

**UMOWA NR 3/KS/P/2019**  
z dnia ..... 2019 r.

zawarta pomiędzy  
Gminą Miasto Koszalin Rynek Staromiejski 6 -7, 75-007 Koszalin, reprezentowaną przez:  
**Piotra Jedlińskiego** - Prezydenta Miasta Koszalina, zwaną w dalszej części umowy  
„**MIASTEM**”

a

Województwem Zachodniopomorskim, reprezentowanym przez:

- 1) ..... – ..... Województwa Zachodniopomorskiego;
- 2) ..... - ..... Województwa Zachodniopomorskiego,  
zwanym w dalszej części umowy „**WOJEWÓDZTWE**”.

Działając na podstawie art. 220 ust. 1 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2019 r., poz. 869), strony umowy ustalają, co następuje:

**§ 1**

1. Miasto udziela pomocy finansowej Województwu Zachodniopomorskiemu w formie dotacji celowej z przeznaczeniem na pokrycie wymaganego wkładu własnego Szpitala Wojewódzkiego Im. M. Kopernika w Koszalinie w następujących projektach realizowanych w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Zachodniopomorskiego na lata 2014-2020 w trybie pozakonkursowym:

- 1) podniesienie standardów opieki pediatrycznej poprzez zakup sprzętu medycznego i modernizację oddziałów zlokalizowanych w Pawilonie Dziecięcym w Szpitalu Wojewódzkim Im. M. Kopernika w Koszalinie – wymagany wkład własny 600.000,00 złotych,
- 2) przebudowa i wyposażenie infrastruktury Szpitala Wojewódzkiego Im. M. Kopernika w Koszalinie służącej leczeniu chorób będących przyczyną dezaktywizacji zawodowej – wymagany wkład własny 400.000,00 złotych.

2. Województwo zobowiązuje się do informowania, że zadanie jest współfinansowane ze środków otrzymanych od Miasta. Informacja na ten temat powinna się znaleźć we wszystkich informacjach dla mediów, ogłoszeniach, materiałach i tablicach informacyjnych, oraz wystąpieniach publicznych dotyczących realizowanego zadania publicznego.

**§ 2**

Realizacja celu określonego w § 1 dokonana będzie na warunkach i w oparciu o odrębną umowę zawartą pomiędzy Województwem, a Szpitalem Wojewódzkim Im. M. Kopernika w Koszalinie. Województwo przekaze Szpitalowi Wojewódzkiemu w Koszalinie środki finansowe, o których mowa w § 3 ust.1, w formie dotacji celowej z przeznaczeniem na dofinansowanie zadania opisanego w § 1.

**§ 3**

1. Miasto przekaze Województwu dotację celową w wysokości 1.000.000 zł, (słownie: jeden milion złotych).
2. Środki finansowe, o których mowa w ust. 1, zostaną przekazane na rachunek bankowy Województwa, nr rachunku: .....  
w terminie 14 dni roboczych od daty podpisania umowy.
3. Przekazane środki finansowe, określone w ust. 1, zostaną wykorzystane w terminie do dnia 31 grudnia 2019 r.

4. Dotacja niewykorzystana w terminie wskazanym w ust. 3 podlega zwrotowi do budżetu Miasta w terminie do dnia 31 stycznia 2020 r. Od dotacji zwróconej po terminie nalicza się odsetki w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, począwszy od dnia następującego po upływie terminu zwrotu.

5. Województwo zobowiązuje się do wykorzystania przekazanych środków finansowych zgodnie z celem i na warunkach określonych niniejszą umową.

#### § 4

1. Miasto sprawuje kontrolę prawidłowości wydatkowania przekazanych Województwu środków finansowych. Kontrola może być przeprowadzona także po zakończeniu ich wydatkowania.

2. Prawo kontroli przysługuje upoważnionym pracownikom Miasta zarówno w siedzibie Województwa, jak i w miejscu realizacji zadania.

3. W ramach kontroli, o której mowa w ust. 1, upoważnieni pracownicy Miasta mogą badać dokumenty i inne nośniki informacji, które mają lub mogą mieć znaczenie dla oceny prawidłowości wydatkowania środków oraz żądać udzielenia ustnie lub na piśmie informacji w zakresie realizacji umowy. Województwo na żądanie kontrolującego jest zobowiązane dostarczyć lub udostępnić dokumenty i inne nośniki informacji oraz udzielić wyjaśnień i informacji w terminie określonym przez kontrolującego.

#### § 5

1. W ramach rozliczenia dotacji Województwo zobowiązane jest do:

1) złożenia sprawozdania merytorycznego z wykorzystania dotacji w terminie nie później niż do dnia 31 stycznia 2020 roku. Za sprawozdanie merytoryczne uważa się zestawienie szczegółowych informacji dotyczących wykonania zakresu rzeczowego zadania, wraz z dołączeniem potwierdzonych „za zgodność z oryginałem” i opisanych merytorycznie kopii umowy zawartej pomiędzy Szpitalem Wojewódzkim w Koszalinie, a wykonawcą inwestycji oraz protokołu odbioru robót budowlanych objętych dotowanymi fakturami.

2) złożenia sprawozdania finansowego z wykorzystania dotacji w terminie nie później niż do dnia 31 stycznia 2020 roku.

Sprawozdanie finansowe powinno zawierać zestawienie dokumentów księgowych wraz z potwierdzonymi „za zgodność z oryginałem” i opisanymi merytorycznie dokumentami księgowymi, potwierdzającymi sposób wykorzystania dotacji.

2. Miasto ma prawo żądać, aby Województwo w wyznaczonym terminie przedstawiło dodatkowe informacje i wyjaśnienia do sprawozdań, o którym mowa w ust. 1.

#### § 6

1. Umowa może być rozwiązana na mocy porozumienia Stron w przypadku wystąpienia okoliczności, za które Strony nie ponoszą odpowiedzialności, a które uniemożliwiają wykonywanie umowy.

2. W przypadku rozwiązania umowy na mocy porozumienia Stron skutki finansowe oraz ewentualny zwrot środków finansowych Strony określą w odrębnym protokole.

#### § 7

1. Umowa może być rozwiązana przez Miasto ze skutkiem natychmiastowym w przypadku:

1) braku rozliczenia dotacji zgodnie z § 5 ust. 1 umowy;

2) wykorzystywania udzielonej dotacji niezgodnie z przeznaczeniem;

M

3) nieterminowego lub nienależytego wykonywania umowy, stwierdzonego na podstawie wyników kontroli oraz oceny realizacji wniosków i zaleceń pokontrolnych;

4) odmowy poddania się kontroli bądź nie usunięcia stwierdzonych nieprawidłowości, w terminach określonych przez Miasto.

2. Rozwiązując umowę z powodów, o których mowa w ust. 1, Miasto określi kwotę dotacji podlegającej zwrotowi wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, naliczanymi od dnia przekazania dotacji z budżetu Miasta, termin jej zwrotu oraz nazwę i numer konta, na które należy dokonać wpłaty.

#### § 8

Rozliczenie dotacji nastąpi z chwilą zaakceptowania przez Miasto sprawozdań, o których mowa w § 5.

#### § 9

Wszelkie zmiany umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

#### § 10

Województwo ponosi wyłączną odpowiedzialność wobec osób trzecich za szkody powstałe w związku z realizacją zadania.

#### § 11

W zakresie nieuregulowanym umową zastosowanie mają przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. - Kodeks Cywilny oraz ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2019 r. , poz. 869 ze zm.).

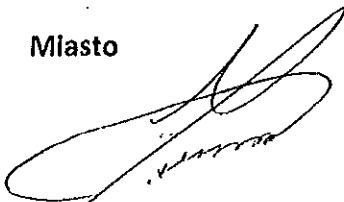
#### § 12

Ewentualne spory powstałe w związku z realizacją postanowień niniejszej umowy, strony poddają pod rozstrzygnięcie sądowni powszechnemu właściwemu ze względu na siedzibę Miasta.

#### § 13

Umowa niniejsza została sporządzona w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, w tym dwa egzemplarze dla Miasta i jeden dla Województwa.

Miasto



Kontrasygnata Skarbnika

Z upoważnienia Skarbnika Miasta  
DYREKTOR WYDZIAŁU  
Finansowego  
mgr *Anita Gzyczyńska*  
GŁÓWNY SPECJALISTA

*Anita Gzyczyńska*  
28.05.2018r.

Kierownik  
Referatu Spraw Społecznych i Ochrony Zdrowia

*Malgorzata Piotrowska*  
mgr Dorota Wojszewska - Świtalska  
28.05.2018r.

RADCA PRAWNY

*Malgorzata Piotrowska*  
28.05.2018r.

Województwo

Zastępca Dyrektora

Wydziału Kultury i Spraw Społecznych

*mgr Dorota Pawłowska*  
28.05.2018r.

RADCA PRAWNY

Urząd Marszałkowski  
III A WPISU 82-1085